

成功建立家長或監護人和老師之間的順暢交流

家長或監護人和老師的雙向溝通可以幫助雙方建立信任。只有互相信任，才能更好地幫助語言文化多元背景的學生學習，其中包括英語為非母語的學生。

如果你不能用英語與老師順暢交流，怎麼辦？

為了更好地與老師溝通，你可以請老師為你申請一名口譯員。

- 如果你需要學校提供翻譯服務，請提前讓老師知道。
- 你還可以邀請一位會說雙語的家長或監護人，或社區成員一起出席與老師的會面，他們可以幫你提問以確保你了解談話的內容。

與老師交流有哪些好處？

老師和家長或監護人對學生的共同願望就是希望學生除了可以在學校學習到知識之外，並且可以安全健康地在學校成長。你可以發簡訊或者發郵件給老師詢問你孩子在學校的情況，這樣做有很多好處：

1. 為了讓老師能更好地瞭解孩子，你可以在與老師見面時，分享孩子在學習和生活方面的情況，例如：

- 孩子的學習情況，哪個學科表現好，哪個學科需要更多的幫助。
 - 在家裡所使用的語言、文化、習俗等。
2. 老師也會跟你聊聊孩子在學校的表現，這些信息可以讓你跟進孩子的學習情況，並且幫助孩子在家裡的學習。



如何與老師順暢交流？

經常與老師交流是很有必要的！不需要等到老師聯繫你，你有權要求老師告訴你孩子在學校的情況。

- 與老師交流的方式有：發郵件、打電話、發簡訊，或者寫紙條。
- 你可以明確地跟老師表達你很想知道孩子在學校裡的學習情況，讓老師找時間與你分享更多的信息。
- 如果你用英語溝通的能力有限，你可以找信任的人，例如社區裡的朋友幫助你與老師溝通。
- 你可以邀請一位你所信任的人，一起去見老師或是參加學校的活動，例如校園開放日，家長教師會議等。
- 你還可以告知老師與你聯繫的最佳式。
- 提供學校多種聯繫方式可以更方便學校聯繫你。

與老師見面時要談什麼？

任何關於孩子學習和成長相關的信息，你都可以和老師交流。如果老師非常了解你的孩子，就可以用最恰當的方式授課，並且提供更多地教學資源。同時，你還可以向老師詢問如何幫助你的孩子學習和成長。以下這些話題都可以與老師討論：

- 孩子有什麼興趣、技能以及在以前學校的經歷。
- 哪些因素會影響孩子的感受、情緒以及身體健康。
- 孩子的學習狀況，孩子在學習中具有哪些優勢，或者在哪些方面上，孩子在學習上是比較困難的，或是有問題的。
- 在家裡要如何幫助孩子學習。
- 相關的考試訊息，以及在考試中哪些無障礙輔助措施可以讓你的孩子更好地展現出所學的知識和能力。

本計劃名稱為《提高教學質量：如何在教學活動中為英語學習者提供無障礙輔助》，主要資助來自美國教育部下的英語語言習得辦公室(#T365Z160115)。本計劃由明尼蘇達大學教育與人類發展學院的社區整合機構下所屬的教育成效研究中心主持。本文所表達的意見並不完全代表美國教育部和英語習得辦公室的政策和意見。

其他形式的印刷物可以在下面地址獲取：

《獲取更多信息，請訪問該研究中心網站的家長-老師工具包：www.nceo.info



Institute on
Community Integration
UNIVERSITY OF MINNESOTA

提高教學質量：如何在教學活動中為英語學習者提供無障礙輔助》計劃

教育成效研究中心
University of Minnesota
215 Pattee Hall
150 Pillsbury Dr. SE
Minneapolis, MN 55455
聯絡电话：612-626-1530

明尼蘇達大學是致力於機會公平的僱主和教育機構

Funfe Tatah Mentan, C., Lazarus, S. S., Liu, K. K., & Thurlow, M. L. (2019). Building successful communication between parent or guardian and teacher: Information for parents. Minneapolis, MN: University of Minnesota, Improving Instruction for English Learners Through Improved Accessibility Decisions.